

# El Cambio Online



El periódico que le sirve a la comunidad

-GRATIS-

Año 15 - Edición 704

[www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)

201-850-9444

Abril 10 al 17, 2021

## Licencias de conducir para indocumentados se emitirán a partir del 1 de mayo en NJ



Pag-3

Averigua cómo puedes ahorrar con nuestros descuentos al combinar tu Seguro de Auto y tu Seguro de Propietario de Vivienda de State Farm. Llámame hoy.

**Auto + Hogar = Grandes Ahorros**

**State Farm UN BUEN VECINO**

**Alex Vargas, Agente**  
45 Hoover Avenue  
Passaic, NJ 07055-6109  
Tel: (973) 955-4530 Fax: (973) 955-4533  
[alex.vargas.mbyt@statefarm.com](mailto:alex.vargas.mbyt@statefarm.com)

Las pólizas de seguros de State Farm están sujetas a los términos. Los descuentos aplican al Seguro de Propietario de vivienda. Reservas de tener ciertas restricciones de la póliza de auto. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, Bloomington, IL. Homeowners Insurance: State Farm Fire and Casualty Company, Bloomington, IL.



**Communitarian Media Network, Inc.**

Comunitarian Media Network  
Organización Comunitaria Sin Fines de Lucro  
Non Profit Organization  
reconocida por el IRS (501 c3)

Como un servicio social estamos colaborándole a la comunidad para llenar sus formas de inmigración **TOTALMENTE GRATIS**. No somos abogados ni asesores legales, solamente le colaboramos con la presentación de sus formas de inmigración.

**AYUDAMOS CON SUS APLICACIONES DE INMIGRACION LE DEBEN DINERO? LE AYUDAMOS A COBRARLO ANTE LA CORTE**



- Aplicación para renovación del TPS
- Aplicación para peticiones familiares
- Aplicación para la Ciudadanía
- Aplicación para visas de trabajo
- Aplicación para visas de estudiantes
- Aplicación para el DACA
- Aplicación para perdones administrativos.

• Y todas las formas y formularios del Departamento de Inmigración de los E.E.U.U.  
Nota: Si su caso requiere de un análisis legal lo remitimos al mejor abogado de inmigración del condado de Hudson.

**Oficinas en la ciudad de West New York.  
Citas únicamente por teléfono al 201-679-2169**

**DIVORCIO  
POR SOLO  
\$99.00**



*¿Sabías que*

La oficina del IRS acaba de informar que formalmente la temporada de taxes comenzará el

**12 de Feb.**

**HAGA SU CITA O VISITENOS CON TRANQUILIDAD QUE TENEMOS TODAS LAS MEDIDAS DE BIOSEGURIDAD**

**PARA MAYOR INFORMACION**



**(551) 272-9300  
(551) 272-9303**



**7304 Bergenline Ave.  
North Bergen, NJ 07047**



**ATAX**

**NO ESPERES MAS**  
Llena Tu declaración de impuestos **HOY**



**LLAMANOS 551-272-9300**

PAYROLL  
BOOKEEPING  
TRANSLATIONS  
NOTARY PUBLIC  
INCORPORATIONS  
TAX PREPARATION



7304 Bergenline Ave.  
North Bergen, NJ 07047

# Licencias de conducir para indocumentados en NJ

La Junta de la Comisión de Vehículos Motorizados aprobó por unanimidad la aceptación de una declaración jurada que acredite que el solicitante no cumple los criterios para recibir un Número de Seguro Social y certificar que no tiene un ITIN.

La NJMVC argumenta que la demora se debe a los cierres de sus centros debido a la pandemia, lo que impidió que su personal recibiera la capacitación requerida. La comunidad indocumentada criticó que la agencia no cumpliera con el plazo de un año. Nueva Jersey podría emitir la licencia de conducir a indocumentados a partir del 1 de mayo, lo que pondría al fin la demora que generó indignación entre los grupos defensores, pues la Comisión de Vehículos Motorizados del estado debía emitir el documento el 1 de enero, según la ley decretada por el gobernador Phil Murphy. La agencia dijo en un comunicado que empezará a ofrecer las citas el 1 de mayo, después de haber capacitado a los empleados en la verificación de documentos. La Comisión aprobó el viernes las regulaciones para las nuevas licencias. El estado anunció el mes pasado que la pandemia de coronavirus demoró la capacitación necesaria para los empleados encargados de procesar el documento. Las reglas adoptadas por unanimidad enmendó el requisito de presentar un Número de Seguro Social o un ITIN, algo que los defensores de los inmigrantes habían calificado como una barrera importante para obtener una licencia. "Las enmiendas propuestas ampliarán aún más el acceso al privilegio de operar un vehículo motorizado en Nueva Jersey y garantizarán que quienes estén en las carreteras estén capacitados, tengan la autorización y un seguro", dijo Kristen Miller, oficial reguladora de la agencia, durante la audiencia en línea. Las regulaciones requerirán que quienes soliciten las "licencias de estatus neutral" cumplan con el sistema de identificación de seis puntos del estado al presentar prueba de un Número de Seguro Social o un Número de Identificación Fiscal Individual. Sin embargo, si un solicitante no puede proporcionar esos documentos, una enmienda presentada el viernes le permite entregar una declaración jurada que acredite que no cumple los criterios para recibir un Número de Seguro Social y certificar que no tiene un ITIN.

Los defensores de los inmigrantes habían cabildado por los cambios durante meses. Sin la opción de declaración jurada, muchos inmigrantes indocumentados se verían disuadidos de obtener las licencias porque habrían tenido que acudir a la Administración del Seguro Social y solicitar una carta que indicara por qué no podían obtener un número de Seguro Social, algo que podría exponerlos a las autoridades migratorias, según los defensores. "Las regulaciones que la junta de MVC votó para adoptar y enmendar los requisitos ahora reflejan con precisión el espíritu de esta ley", dijo Katy Sastre, estratega de campaña de New Jersey Alliance for Immigrant Justice. La activista instó a la comisión a "mantener este impulso" para garantizar el acceso a licencias para el medio millón de inmigrantes indocumentados de Nueva Jersey. Los legisladores estatales y el gobernador Phil Murphy votaron en 2019 para crear dos tipos de licencias: una que cumpla con la Ley Federal de Identificación Real que permita a los usuarios abordar vuelos nacionales y otra estrictamente para conducir dentro del estado que se conoce como "licencia de conducir estándar". Ese segundo documento se emitiría a los inmigrantes independientemente de su estatus junto con ciertos ciudadanos mayores y otros que pueden carecer de papeleo para cumplir con los requisitos actuales. Se suponía que la ley entraría en vigencia el día de Año Nuevo, pero a finales del mes pasado, el MVC anunció que había tenido que retrasar el entrenamiento debido a la pandemia de COVID-19. Los empleados de la Comisión deben recibir entrenamiento para verificar documentos extranjeros, dijo Sue Fulton, presidenta y administradora en jefe de MVC, en la audiencia del viernes. "Debido a COVID-19 y el impacto en nuestra fuerza laboral, es muy difícil sacar a

un gran número de personas de la línea para hacer este tipo de entrenamiento detallado", dijo Fulton. "Este entrenamiento requiere inspecciones físicas y visuales de documentos. Eso significa entrenamiento presencial y se requiere distanciamiento físico. Actuaremos tan rápido como podamos sin sacrificar la seguridad de nuestros empleados", añadió.

Reúne los 6 puntos para obtener la licencia de conducir para indocumentados en NJ

Comienza a reunir los documentos que necesitas para comprobar tu identidad y residencia, además de que te puedes preparar para estudiar el examen práctico en español. Si bien el gobernador Phil Murphy firmó en diciembre de 2019 la ley que otorga la licencia de conducir a los inmigrantes indocumentados y se tenía previsto emitir el documento en enero de 2021, la pandemia creó una demora de varios meses. La medida aprobada para entonces (A4743/ S3229) por la Legislatura crea dos tipos de licencias de conducir en el estado: una licencia REAL ID que cumple con los requisitos federales y una licencia de conducir estándar para ciertos residentes, incluidos los inmigrantes indocumentados. Está previsto que el Departamento de Vehículos Motorizados y la Procuraduría General de Nueva Jersey lancen las próximas semanas una campaña educativa sobre la emisión de los nuevos documentos, según dicta la ley.

Nueva Jersey es el hogar de unos 450,000 inmigrantes indocumentados. Se estima que, durante los primeros tres años, alrededor de 338,000 residentes obtendrían licencias de conducir bajo la directriz.

¿CUÁNDO ENTRA EN VIGOR?

Originalmente la ley entraría en efecto en enero de 2021, pero debido a la pandemia, la nueva fecha está pautada para el 1 de mayo de 2021.

¿CÓMO PUEDO AGENDAR UNA CITA?

Es necesario hacer una cita en línea antes de acudir a un centro. Si el centro más cercano a su hogar está cerrado, es necesario agendar en otro sitio.

Visite <https://telegov.njportal.com/njmvc> para agendar una cita.

¿QUÉ DOCUMENTOS SE NECESITAN PARA OBTENER LA LICENCIA?

La ley requiere que los solicitantes demuestren su identidad, edad y residencia en Nueva Jersey.

El MVC ya publicó la lista de documentos requeridos. Son los siguientes:

- Cumplir con los 6 puntos de identificación
- Pasaporte del país de origen
- Número ITIN
- Comprobante de domicilio
- Declaración juramentada de que no cumple los criterios para obtener un Número de Seguro Social.

V i s i t e <https://www.state.nj.us/mvc/license/docselector/index.htm> para verificar cómo puede cumplir con los 6 puntos de identificación.

Para más información sobre el proceso, visite [https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/id\\_verification\\_brochure\\_spanish3.pdf](https://www.state.nj.us/mvc/pdf/license/id_verification_brochure_spanish3.pdf).

REÚNE LOS 6 PUNTOS PARA OBTENER LA LICENCIA PARA TODOS

1. Pasaporte extranjero vigente (cuatro puntos).
2. Acta de matrimonio. No se aceptan copias ni certificados emitidos por entidades religiosas (tres puntos).
3. Extracto bancario (un punto)
4. Acta de nacimiento del país de origen. El documento debe ser el original o una copia certificada emitida por el registro civil (cuatro puntos).
5. La licencia de conducir con foto emitida por el país de origen, pero esta debe presentarse con otro documento emitido por el gobierno (cuatro puntos).
6. Identificación emitida por el consulado del país de origen (cuatro puntos).

PRUEBA DE RESIDENCIA EN NUEVA JERSEY

El solicitante debe presentar una prueba de residencia en el estado. No se aceptan fotocopias, pero sí son admisibles copias impresas de la factura.

1. Factura de servicios públicos o tarjeta de crédito emitida en los últimos 90 días.

2. Boleta de calificaciones o expediente académico de la escuela secundaria o universidad dentro de los últimos dos años.

3. Si es menor de 18 años, se acepta una declaración escrita de un padre o tutor que certifique que vive con ese padre o tutor junto con una copia de su licencia de conducir actual o identificación de no conductor.

4. Correo de primera clase recibido de cualquier agencia gubernamental federal, estatal o local en los últimos seis meses.

5. Una factura, estado de cuenta o recibo de impuestos a la propiedad emitido durante el año pasado.

6. Cualquier carta o correspondencia (incluidas las facturas de impuestos) recibidas del IRS federal o de cualquier oficina de impuestos estatal durante el año pasado, incluido un reembolso del impuesto sobre la renta de Nueva Jersey que muestre la dirección del solicitante.

7. Un contrato de arrendamiento o arrendamiento original y vigente con el nombre del solicitante indicado como arrendatario o arrendatario.

8. Un estado de cuenta de cheques o de ahorros (banco o cooperativa de crédito) emitido dentro de los últimos 60 días.

9. Una certificación, que verifica la dirección de un solicitante menor de 18 años que no tiene su propia prueba de verificación de dirección, de un padre o tutor.

10. Una escritura o título de propiedad inmueble que muestre el nombre del solicitante.

11. Contrato de arrendamiento o contrato de alquiler original, actual y vigente que muestre el nombre del solicitante.

EXENCIÓN PARA VÍCTIMAS DE ABUSO DOMÉSTICO. El MVC proporciona una excepción alternativa de prueba de domicilio para víctimas de violencia doméstica proporcionada a través del Programa de Confidencialidad de Domicilio de Nueva Jersey; y un comprobante de alojamiento de domicilio que se proporciona a las personas sin hogar, que ahora se aceptará para una licencia, así como una identificación de no conductor.

NO SE DEBE PRESENTAR DOCUMENTOS FALSOS. El MVC capacitará a su personal para identificar los documentos extranjeros. Además, el uso de documentos falsos para un trámite oficial implica una falta a las leyes estatales y federales.

En el portal del MVC <https://www.state.nj.us/mvc/license/6pointd.htm> encontrará más detalles.

IMPORTANTE. Todos los documentos extranjeros en español deben estar traducidos al inglés.

Los legisladores informaron que, en general, los solicitantes deberán seguir un procedimiento similar al actual sistema de verificación de 6 puntos, el cual requiere una variedad de documentos como pasaporte, facturas de servicios públicos o extractos bancarios para verificar la identidad y dirección.

La ley establece que, si un solicitante no tiene un número de seguro social o un número de impuestos emitido por el IRS, aún así puede obtener la licencia estándar, la que corresponde a los residentes indocumentados.

DECLARACIÓN JURADA

El MVC ya no solicitará la carta de la agencia del Seguro Social si no tiene un número ITIN.

Las personas sin un número ITIN podrán presentar una declaración jurada en la que certificarán la carencia del documento o que está en trámite.

TRAMITA EL ITIN.

El Número de Identificación Personal del Contribuyente (ITIN) otorga a los trabajadores que no cumplen los criterios para obtener un Número de Seguro Social (SSN), un método para cumplir con las leyes fiscales de los Estados Unidos. Pero también les facilita trámites como la licencia para todos.

Visita nuestra guía Número ITIN e inmigración: Por qué declarar impuestos es clave en caso de una reforma para informarte

sobre lo que necesitas para obtener el documento.

PROCESO DE VERIFICACIÓN DE LOS DOCUMENTOS EXTRANJEROS

Al igual que la directriz de Nueva York, el Estado Jardín también aceptará pasaportes y otros documentos extranjeros para tramitar la licencia. La ley aprobada contempla la colaboración con los consulados y embajadas para garantizar que los documentos que se requieren para obtener una licencia estándar sean legítimos y adecuados.

En la actualidad, el Departamento de Vehículos Motorizados emite una licencia de conducir a titulares de tarjetas de residencia permanente y de visas de no inmigrante, como visas de estudiante o de trabajo. En estos casos, la agencia acepta documentación extranjera, como pasaportes y certificados de nacimiento.

¿MI INFORMACIÓN TRASCENDERÁ A LAS AUTORIDADES DE INMIGRACIÓN?

NO. Al igual que la ley de Nueva York, la del Estado Jardín limita el acceso de las agencias federales a los registros públicos.

La directriz ordena que cualquier documento recopilado por el personal del Departamento de Vehículos Motorizados permanezca confidencial. La información solo se compartirá con el consentimiento del portador, o bien, bajo una orden judicial.

¿CUÁLES SON LAS LIMITACIONES DE LA LICENCIA DE CONDUCIR?

Al igual que la de Nueva York, la licencia para indocumentados en el Estado Jardín no autoriza al portador la conducción de vehículos comerciales o autobuses. La licencia estándar no es una REAL ID, por lo que el titular no podrá emplearla como una identificación para abordar un avión.

POR FAVOR TENGA EN CUENTA LO SIGUIENTE: Si usted tiene una orden final de deportación o si tiene un historial por delitos graves, o bien, si ha tramitado una licencia de conducir en otro estado donde no reside, debe consultar con un abogado antes de someter una solicitud de la licencia de conducir de Nueva Jersey.

¿EL TRÁMITE ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL?

SÍ. La ley requiere el servicio de traducción en cada oficina que procese las solicitudes, así como la traducción del formulario a los idiomas que más se hablan en el estado, además del inglés.

Y EL EXAMEN ¿TAMBIÉN ESTÁ DISPONIBLE EN ESPAÑOL?

SÍ. La directriz establece que la prueba se realice en otros idiomas además del inglés. Las personas que soliciten la nueva licencia estándar deberán aprobar los mismos exámenes y tomar las mismas clases de manejo que cualquier otro residente.

RECURSO VALIOSO. Puedes comenzar a estudiar para el examen práctico desde ahora para que estés preparado para cuando llegue el momento de tramitar tu licencia. Visita el manual del conductor disponible en español.

¿CUÁL ES LA DIFERENCIA ENTRA LA REAL ID Y LA LICENCIA PARA INDOCUMENTADOS?

La licencia REAL ID indica que el portador cumple con las regulaciones federales sobre estándares mínimos de seguridad. Permite a los titulares abordar vuelos nacionales, ingresar a edificios federales y bases militares. La licencia estándar NO es un REAL ID.

¿CUÁNTO COSTARÁ EL TRÁMITE?

Según la ley, la licencia de conducir estándar costará \$ 18, y la licencia de conducir básica de REAL ID costará \$ 29. También hay una tarifa de \$ 6 por la toma de fotografías para ambos tipos de licencias.

Para más información llama a Make the Road New Jersey al 908-368-1196 o visita sus oficinas en 42 Broad St., Elizabeth, NJ 07201.

# Gobernador visitó centro de vacunación en WNY



TOWN OF WEST NEW YORK



Ayer, 10 de abril, tuvimos el honor de que el gobernador Phil Murphy visitara nuestras instalaciones de vacunación Covid-19 en Memorial High School. Estaba tan impresionado: "¡Están trabajando desde la mañana hasta la noche para poner vacunas en los brazos!" Gracias WNY'ers por su apoyo para tomar medidas y correr la voz entre sus vecinos, familiares y amigos. #Másfuertesjuntos

**PROUDLY HOSTING GOV MURPHY IN OUR VACCINE FACILITY**



Holy Name Medical Center

#WEAREWNY

@townofWNY www.westnewyorknj.org

#SOMOSWNY

TOWN OF WEST NEW YORK  
ALCALDE GABRIEL RODRIGUEZ Y LA JUNTA DE COMISIONADOS

**REGISTRESE PARA SU VACUNA DEL COVID19 HOY**



COVID VACCINES



VAX TO NORMAL WEST NEW YORK

## JP Computer's

Julio Paternina

ANALISTA PROGRAMADOR DE COMPUTADORAS

Reparación de computadoras a domicilio



**AHORA!!!**  
Hacemos páginas de internet.

Servicio de reparación de computadoras en casas o negocios. Mantenimiento, instalación de hardware, software e Internet.

- 1 ¿Su computadora está muy lenta?
- 2 ¿Hace ruidos extraños? ¿Está desactualizada?
- 3 Necesita reparación y no sabe quién puede ayudarlo? Llámenos hoy mismo
- 4 (201) 893-5397 (8 am. a 10 pm.)

P.O. Box 502 West New York, NJ 07093

**201-893-5397**

E-mail: jpcomputer1@hotmail.com



## THE PEOPLE'S PHARMACY SHOPPE

La Farmacia de la Gente Hispana

Julio esta aqui para servirles como siempre!



Su perfumería "Cardos Beauty Center" es ahora THE PEOPLES PHARMACY La Farmacia de la Gente sirviendo a nuestra comunidad

- Perfumería, Cosméticos,
- Beauty Supplies
- Productos para el Hogar,
- Servicio a domicilio GRATIS.!

**HORARIO:**  
Lunes a Viernes 9 AM - 8 PM  
Sábado 10 AM - 7 PM

PERSONAL BILINGUE

**Tel. 201.348.0810**

4012 Bergenline Ave., Union City, NJ

Aceptamos la Mayoría de seguros médicos y Medicaid

# Por qué en EE. UU. muchos no quieren ponerse la vacuna

La vacunación contra el coronavirus en EE. UU. avanza viento en popa. De acuerdo con el Centro para el Control de Enfermedades CDC, al menos 164 millones de personas han recibido una dosis y, si todo sale bien, para este fin de semana ya la mitad de los adultos del país estarán inoculados. Es más, según el presidente Joe Biden, en menos de dos semanas la vacuna estará disponible para quien la quiera y muy pronto se abrirá la cola para los menores de 17 años. Todo luce color de rosa y, a ese paso, EE. UU. podría alcanzar la anhelada inmunidad de rebaño este mismo verano (agosto-septiembre).

Salvo por un problema. Ahora resulta que un porcentaje de la población, especialmente los que viven en estados republicanos y/o cristianos evangélicos está comenzando a indicar que no piensa vacunarse por el momento. Bien sea por que le temen a los efectos de estos medicamentos o siguen pensando que el coronavirus fue un invento de los demócratas para derrotar a Donald Trump. Paralelamente a eso, la vacuna está generando fuertes enfrentamientos entre algunos estados y las autoridades locales. Zonas, como las de Nueva York, han comenzado a exigir pruebas de vacunación para poder ingresar a cierto tipo de eventos que hasta ahora estaban prohibidos como conciertos y convenciones en espacios cerrados. Pero otros estados, en este caso Florida y Texas han aprobado edictos vetando este tipo de limitaciones pues, dice, discrimina a los que no creen en las vacunas o no han tenido acceso a ellas. Una nueva prueba de

cómo en EE.UU. hasta la cura contra la pandemia ha caído presa de la polarización y la política. De acuerdo con una nueva encuesta de Axios-Ipsos, un 31 por ciento de las personas, que se identifican como republicanos (es decir cerca de 50 millones de personas), dicen que no piensan vacunarse contra el coronavirus.

Entre los que aún no han recibido la primera dosis (más o menos la mitad de la población adulta), el 25 por ciento sostiene que no lo hará, al menos durante un año mientras evalúan posibles efectos secundarios de la droga.

A eso se suma el problema de los menores. En esta misma encuesta y otra de Kaiser, al menos la mitad de los padres de hijos con menos de 18 años (el 48 por ciento) afirma que no permitir que sus dependientes sean inoculados. Al menos no por ahora. Y esos son unos 35 millones de niños. En general, de acuerdo al estudio de Kaiser y el Washington Post, un tercio de todo el país tiene reservas frente a la vacuna y no confía en su efectividad. Eso pese a que las últimas estadísticas de dos de ellas, Pfizer y Moderna, sostienen que ambas han arrojado una efectividad de más del 90 por ciento tras 6 meses en el mercado y sin efectos secundarios de consideración. De hecho, ambas compañías tienen un récord del cien por ciento a la hora de prevenir la muerte por covid. Lo grave de este cuadro es que, según Anthony Fauci, el Director de la Agencia Nacional para las Alergias y Enfermedades Infecciosas, EE.UU. no podrá alcanzar la inmunidad de rebaño hasta que al menos el 75 por ciento de la



población no esté vacunada plenamente. Y ese número es difícil de alcanzar mientras exista tanta resistencia en estos segmentos de la población. Desde que llegó Biden a la presidencia ha tratado de tomar las riendas en este frente pero se ha topado con una férrea resistencia en algunos estados. Y que ha desembocado en esta especie de guerra contra las vacunas que se vive en el país. Esta semana, los gobernadores de Texas y Florida firmaron órdenes ejecutivas que impiden que las compañías pidan a sus empleados pruebas de vacunación.

Las medidas también impiden que

negocios puedan pedir a sus clientes la prueba para acceder a sus servicios. Algo que estaban comenzado a implementar las compañías de cruceros marítimos y otros. De acuerdo con una nueva encuesta, un 31 por ciento de las personas que se identifican como republicanos dicen que no piensan vacunarse contra el coronavirus

**SLANA**  
908-962-9480 y 908-469-9098

**PIER DRIVERS NEEDED  
OWNER OPERATORS OR  
COMPANY DRIVERS**

- LOCAL OR LONG DISTANCE WORK
- PORT EXPERIENCE REQUIRED
- GOOD PAY FOR GOOD DRIVERS
- WAITING TIME PAID AT PORTS



OFFICE: 908-962-9480 • 908-469-9098  
ALEX: 917-806-5438 • NAUM: 917-807-2757  
100 Trumbull Street, Elizabeth; NJ 07026

## RENTO APARTAMENTO

En Union City, New Jersey

Dos cuartos

Sala Comedor

Cocina equipada con Refrigerador

Dish washer y Estufa

Baño remodelado

Edificio frente a bus a New York

A un bloque de la estación del tren

Mayores informes:

**201 679 2169**

# El extraño caso del bebé que nació con tres penes

El menor, diagnosticado con trifalia, vive en la región de Kurdistán, en Irak.

Por primera vez en la historia se registró el nacimiento de un bebé con tres penes. El niño, diagnosticado con trifalia, nació en la región de Kurdistán, en Irak. Sus padres acudieron a un centro médico cerca a Mosul debido a que el menor, de tan solo 3 meses, presentaba una extraña hinchazón en la parte del escroto junto con una serie de protuberancias que parecían pequeños penes. Los doctores descubrieron que el bebé kurdo tenía, en efecto, otros dos miembros viriles que "rotaban de la raíz del pene principal", el cual era el único funcional. Para que pudiese llevar su vida con normalidad, el menor fue intervenido quirúrgicamente. En el procedimiento le retiraron los dos penes adicionales y, de acuerdo a los médicos, en un año podrá gozar de excelente salud. "Hasta donde sabemos, este es el primer caso reportado con tres penes o trifalia", reveló el doctor Shakir Saleem Jabali en un estudio publicado en la revista International Journal of Surgery Case Reports. Uno de cada 5 a 6 millones de recién nacidos nace con dos penes. El estudio señala que no hay motivo que explique la anomalía congénita, pues la madre del pequeño se cuidó durante el embarazo y no hay alteraciones genéticas entre la familia del bebé. Antes se habían documentado casos de personas que nacían con dos penes. A esta malformación se le conoce como difalia y de acuerdo con la ciencia, afecta a uno de cada 5 a 6 millones de recién nacidos.

Hasta donde sabemos, este es el primer caso reportado con tres penes o trifalia "Los penes supernumerarios son una anomalía urogenital congénita extremadamente rara que fue reportada por primera vez en 1609 por Wecker, luego de eso se reportan alrededor de 100 casos de difalia en la literatura", comentó el investigador principal de este caso en el sitio IFLScience, que retomó el caso. Los doctores también explican que los individuos que presentan este tipo de

anomalías tienden a vivir menos tiempo que el resto de la población.

El cáncer de pene se presenta principalmente en hombres mayores de 60 años, rara vez ocurre antes de los 40 años. Clínicamente la lesión más frecuente es una úlcera en el glande. Alrededor 58% de los pacientes inicialmente tienen adenopatías palpables. Se desconoce su causa exacta, pero se ha demostrado una relación directa con la infección por Virus

de Papiloma Humano (VPH) de alto riesgo, especialmente del tipo 16. Otros factores de riesgo son la fimosis y la mala higiene. Por otro lado, la circuncisión neonatal se asocia con una disminución del riesgo. El diagnóstico se hace mediante el examen físico y la confirmación con biopsia. El tratamiento depende del sitio y de la extensión del tumor primario y de la presencia de metástasis inguinales.



CONSULTA INICIAL  
**GRATIS**

## Alonso & Navarrete

SIRVIENDO A LA COMUNIDAD DESDE 1982 **ABOGADOS**

DEMANDAS POR LESIONES PERSONALES  
CASOS CRIMINALES BIENES Y RAICES  
PERMISOS ESPECIALES DE CONSTRUCCION (VARIANTES)



Deje que nuestra experiencia trabaje para Usted.  
Sirviendo los condados de Hudson, Union, Morris y Bergen

- ACCIDENTES AUTOMOVILÍSTICOS
- RESBALONES Y CAIDAS
- CASOS LABORALES
- INMIGRACIÓN
- ASUNTOS DE BIENES RAICES
- CORTE MUNICIPAL
- DWI/ INFRACCIONES DE TRÁFICO
- SEGURO SOCIAL-INCAPACIDAD
- LEY FAMILIAR Y DIVORCIOS

NO HONORARIOS A MENOS QUE SE RECUPERE - NO CARGOS POR CONSULTA INICIAL

**LINEA  
GRATIS**

**1 - 800 - 9 SU CASO**  
**1 - 800 - 9 78 2276**

6121 KENNEDY BLVD., NORTH BERGEN, NJ 07047  
44 MAPLE AVE., MORRISTOWN, NJ 07960



# **BAYER & BAYER**

**LAW OFFICE – FIRMA DE ABOGADOS**

Si usted a sido lesionado o afectado por la negligencia de otros, las leyes de los Estados Unidos te protege compensándote por los daños y sufrimiento causado por esta negligencia.

**La firma de abogados de Bayer & Bayer a ganado la mayoría de casos en:**

- Lesiones por Accidente de Auto**
- Lesiones Personales**
- Negligencia Médica**
- Drogas Defectuosas**
- Dispositivos Médicos Defectuosos**
- Sustancias Químicas Tóxicas**
- Casos de Discriminación**

**NOSOTROS  
LE COBRAMOS  
SOLO SI  
GANAMOS!!**

**NO DEJE QUE CUALQUIERA LO REPRESENTE.**

**llame para una consulta  
AHORA MISMO**

**201-293-5665**

# Inicia temporada de deportes en West New York

Mayor Gabriel Rodríguez, Commissioner Cosmo A. Cirillo and the Division of Recreation we happy to host Little League's Opening Day. Thank you WNY'ers for making it a successful day for the kids!

El alcalde Gabriel Rodríguez, el comisionado Cosmo A. Cirillo y la División de Recreación nos complace ser los anfitriones del Día Inaugural de las Pequeñas Ligas. ¡Gracias WNY'ers por hacer de este un día exitoso para los niños!



**A-1 WATER STORE**  
**PURIFIED & ALKALINE**  
**201-583-1200**

**4901 BROADWAY AVE.**  
**UNION CITY NJ. 07087**

**A-1 WATER STORE**  
**PURIFIED & ALKALINE**  
**DRINKING WATER**

**AGUA PURIFICADA** **AGUA ALKALINA**

**\$3.00** **\$5.00**

**Abierto**  
**Lunes - Sábado**  
**8:00 am - 7:00pm**  
**Domingo 9:00am - 3:00pm**

**201-583-1200**  
**4901 BROADWAY AVE. UNION CITY NJ. 07087**



# ¿Problemas con sus pies?

Multi-Specialty Pain Relief Spine & Disc Disorders

415

Foot &

MEDICARE &

201.863.2593

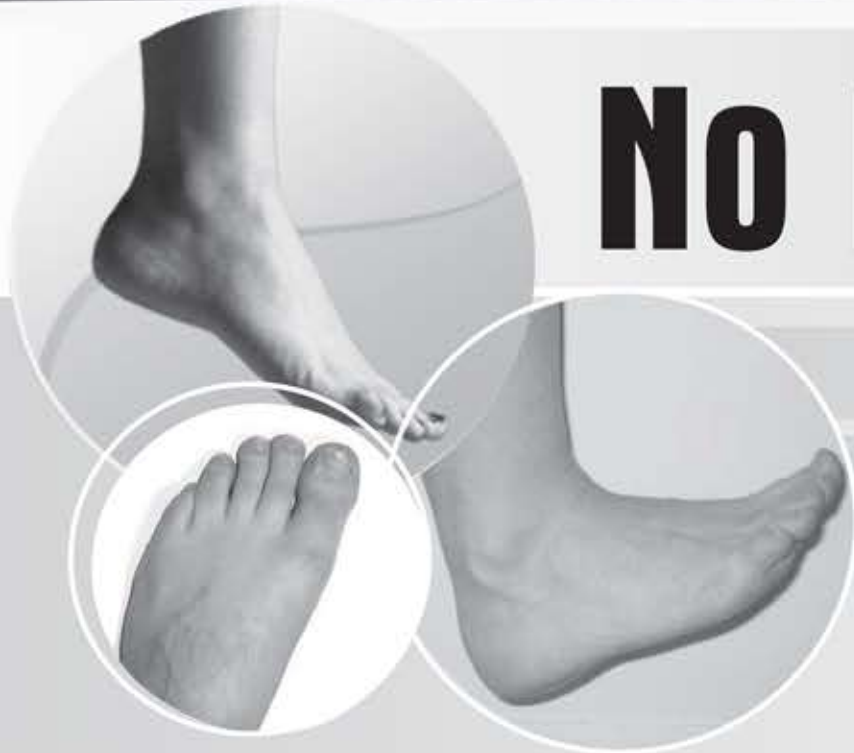
**Dr. Raymond M. Maimone**

Board Certified Podiatrist

Ankle Specialist

Heel Pain Specialist

MOST INSURANCES ACCEPTED



## No Más Dolor!

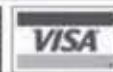
**Especialistas en dolor en los talones.**

**Especialistas en FOOT AND ANKLE.**

- Con más de 28 años en experiencia
- Aceptamos la mayoría de Seguros
- Tenemos zapatos para personas con diabetes



\* Descuento al traer el periódico EL CAMBIO.



### Dr. Raymond M. Maimone

Foot & Ankle Specialist Board Certified Podiatrist.

## 201-941-5003

89 Anderson Ave., Farview, NJ

## 201-863-2593

415, 39 street, Union City, NJ

# El monopolio de las vacunas del covid en el mundo



(© Dado Ruvic/Reuters)

Amnistía Internacional denunció que los países ricos acaparan los biológicos anticovid. Frente al control por los países ricos de las vacunas contra el covid-19 a expensas de los más pobres, Amnistía Internacional denunció la incapacidad del mundo para cooperar contra la pandemia, una situación que llamó a corregir

"inmediatamente". En su informe 2020/2021, la oenegé hace un duro balance del año de la pandemia: un "sálvese quien pueda" generalizado que penaliza a los más vulnerables y agrava las desigualdades, al tiempo que aumenta la represión en algunos países so pretexto de la situación sanitaria. "La pandemia

ha arrojado luz sobre la incapacidad del mundo para cooperar de forma eficaz y equitativa", afirma en el preámbulo Agnès Callamard, nombrada nueva secretaria general de la oenegé de defensa de los derechos humanos a finales de marzo. "Los países más ricos han establecido un casi

monopolio sobre el abastecimiento de vacunas en el mundo, dejando que los países con menos recursos se enfrenten a las peores consecuencias para la salud y los derechos humanos, y por lo tanto a los mayores trastornos económicos y sociales", añadió. Así, Amnistía pide "actuar inmediatamente para acelerar la producción y el suministro de vacunas para todos", "Esta es la prueba más básica, aunque rudimentaria, de la capacidad del mundo para cooperar", añadió.

Los países más ricos han establecido un casi monopolio sobre el abastecimiento de vacunas en el mundo. Más de un año después de la aparición del coronavirus en China a finales de 2019, el mundo sigue luchando contra la pandemia, que ha matado al menos a 2,8 millones de personas y ha infectado oficialmente a unos 130 millones. Lejos de suscitar una ola de solidaridad, el coronavirus ha aumentado las tensiones y se está ampliando la brecha en materia de vacunación. Según un recuento de la AFP, la mitad de los 680 millones de dosis administradas en todo el mundo correspondieron a países de "renta alta" tal como los define el Banco Mundial (16% de la población del planeta), como Estados Unidos, el Reino Unido e Israel, mientras que los países de "renta baja" (9% de la humanidad) sólo recibieron el 0,1 por ciento de las dosis. Las campañas de vacunación en el mundo son desiguales. Sin embargo, la enfermedad se ha propagado rápidamente a los países pobres. Amnistía Internacional apoya iniciativas como la plataforma de intercambio (C-TAP) establecida por la OMS para compartir conocimientos técnicos, propiedad intelectual y datos. La plataforma está todavía infrutilizada y podría utilizarse para encontrar nuevas capacidades de producción y ayudar a construir centros de fabricación adicionales, especialmente en América Latina, África y Asia, según la agencia de la ONU.

## TOTAL CARE

of Union City

**LESIONES DE TRABAJO EN NY? PROGRAME YA SU CITA!**

**NONSURGICAL SPINAL DECOMPRESSION CENTER**

**Que es la terapia IDD?**  
La terapia IDD es un tratamiento dirigido por computadora.

**Detenga el Dolor Ahora!**

Multi-especialistas en alivio del dolor de Espalda y Discos Vertebrales

**ACCIDENTES DE CARRO (LESIONES del CUELLO) (Whiplash).** Le damos tratamiento. Sabía que no necesita operarse para corregir los discos dañados o herniados?

**TRATAMIENTO PARA:**

- Disco Herniado • Ciática
- Estenosis Espinal
- Enfermedad Degenerativa del Disco
- Síndrome Facetario Posterior
- Dolor Crónico de Espalda

**Basilio Pace, D.C.**  
Quiropractico-IDD Rehabilitacio/Acupuntura

Llámenos para obtener su reporte especial y DVD GRATIS  
201-330-7575 ■ 415 39th Street, Union City, NJ 07087  
[www.totalcarerehab.com](http://www.totalcarerehab.com)

## Estudie Enfermería RN

### Programa Universitario por Internet Totalmente en Español con 2 Sesiones Presenciales en Puerto Rico

**Complete su RN en sólo 2 Años Acreditado.**

**Pregunta por nuestro programa especial para Medicos graduados en el extranjero**

**¡MEJORE SU FUTURO!**

**Ayuda financiera si califica, Becas del Gobierno**

**Llamando al:**

# 347-661-5382

**Tambien Programa de Admin. de Empresas - Todo en Linea**  
**EDP UNIVERSITY OF PUERTO RICO**



# **INMIGRACION**

## **DEFENSA DE DEPORTACION**

### **ABOGADA**

### **INGRID ECHEVERRIA**



- Bancarrota
- Leyes de Familia
- Divorcio
- Inmigracion
- Defensa de Deportacion
- Cortes Municipales, Estatales y Federales

**Por motivo del Covid-19, solo se esta  
atendiendo con cita previa.**

**Pueden llamar al:**

# **201-295-8999**

**424- 57 st, West New York, NJ 07093**  
**10 North Sussex St, Floor 1, Dover, NJ 07801**

-----  
**www.echeverrialaw.com**



**HolyName**  
**Medical Partners**  
**Hudson County**

**718 Teaneck Road,**  
**Teaneck, NJ 07666**  
**Tel: (201) 833-3000**

# Conozca la enfermedad de los huesos frágiles

**E**l La osteoporosis es una enfermedad que hace que los huesos se debiliten y se vuelvan más propensos a las fracturas. Las personas que tienen osteoporosis se rompen frecuentemente los huesos de la cadera, la columna y la muñeca.

**En los Estados Unidos, más de 40 millones de personas tienen osteoporosis o tienen un alto riesgo de tener osteoporosis debido a una densidad ósea baja.**

La osteoporosis puede ocurrir a cualquier edad tanto en hombres como mujeres, pero es más común entre las mujeres mayores.

Existen muchos factores de riesgo que pueden llevar a la pérdida de hueso y a la osteoporosis. Hay factores que usted no puede cambiar pero hay otros que sí puede cambiar.

Los factores de riesgo que usted no puede cambiar incluyen:

- El sexo. Las mujeres tienen osteoporosis con más frecuencia que los hombres.

La edad. El riesgo de tener osteoporosis aumenta con la edad.

- El tamaño del cuerpo. Las mujeres delgadas y pequeñas tienen un riesgo mayor.

- La raza. Las mujeres blancas y de origen asiático corren un riesgo mayor. Las mujeres de raza negra y las de origen hispano o latino corren un riesgo menor.

- Los antecedentes familiares. La osteoporosis ocurre con frecuencia entre miembros de la misma familia. Si un miembro de su familia tiene osteoporosis o se rompe un hueso, existe una mayor probabilidad de que a usted también le ocurra.

Tener un régimen alimenticio rico en calcio y vitamina D ayuda a que los huesos se mantengan fuertes. Muchas personas toman menos de la mitad del calcio que necesitan. Algunas buenas fuentes de calcio son:

- La leche baja en grasa, el yogur y el queso
- Los alimentos enriquecidos con calcio tales como el jugo de naranja, los cereales y el pan.

- La vitamina D es fundamental para tener huesos fuertes. Algunas personas necesitan tomar suplementos de vitamina D.

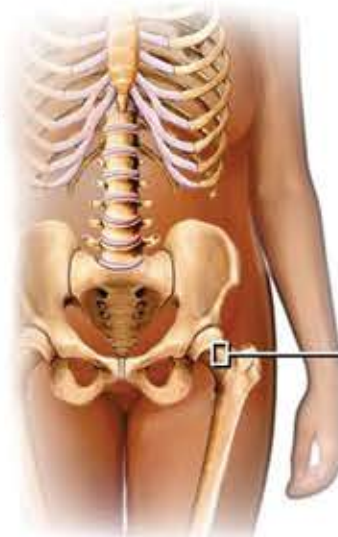
## Señal de Alerta

A la osteoporosis se le conoce como "la enfermedad silenciosa" porque la pérdida de hueso ocurre sin dar señal alguna. Puede que usted no sepa que tiene osteoporosis hasta que se le rompe un hueso debido a un tirón, un tropezado o una caída.

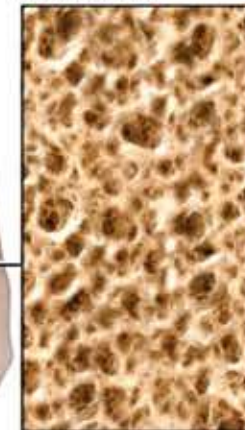
La prueba de la densidad mineral ósea es la mejor manera de comprobar la salud de los huesos.

Esta prueba puede:

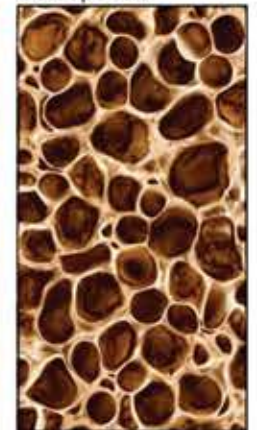
- Diagnosticar la osteoporosis y determinar si tiene probabilidades de fracturarse un hueso.
- Comprobar la fortaleza de los huesos.
- Determinar si el tratamiento está fortaleciendo los huesos.



Hueso sano



Osteoporosis



## ¿A quién afecta?

**L**as personas mayores de 50 años tienen mayor riesgo de desarrollar osteoporosis y tener fracturas relacionadas. Después de los 50 años, una de cada dos mujeres y uno de cada seis hombres sufrirán una fractura relacionada con la osteoporosis en algún punto de sus vidas. En los Estados

Unidos, aproximadamente 4.5 millones de mujeres y 0.8 millones de hombres mayores de 50 años tienen osteoporosis, de acuerdo con los datos de 2005-06. Estas cifras son más bajas en comparación con cálculos anteriores, lo cual sugiere que la osteoporosis está disminuyendo en la población. Esto concuerda con tendencias recientes observadas en una disminución en las tasas de fractura de cadera.

Sin embargo, otros 22.7 millones de mujeres y 11.8 millones de hombres mayores de 50 años presentan una disminución de la masa ósea (conocido como osteopenia). Aquellas personas con una disminución de la masa ósea también corren un riesgo mayor de sufrir fracturas, pero no es tan alto como en las personas con osteoporosis. Si continúa la pérdida ósea, las personas con osteopenia pueden volverse osteoporóticas.

## Cómo prevenirla

### CON VITAMINA D

Se obtiene con una leve exposición al sol en la cara, brazos y piernas. Con 15 minutos por día es suficiente.

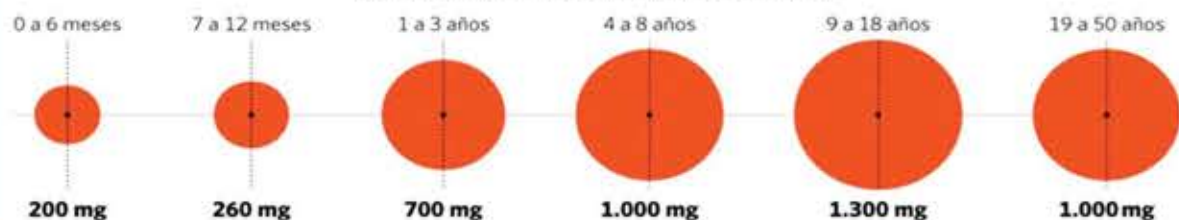
### CON CALCIO

Este mineral que se encuentra en los lácteos ayuda a regenerar los huesos y evita que se vuelvan porosos.

### CON ACTIVIDAD FISICA

Cualquier ejercicio o deporte ayuda a fortalecer el tejido óseo.

### CALCIO DIARIO RECOMENDADO POR EDAD



**Dr Gilberto Gastell, MD**

408 37th Street, Union City, NJ -

**201 864-4477**



# Holy Name Medical Partners

Presenta

## Tu Salud Primero



**Presentador: Dr. Gilberto Gastell**

Veá por Cablevisión y Comcast el programa familiar "Tu Salud Primero", patrocinado por Holy Name Medical Center, donde podrás aprender de la mano de los expertos en salud, acerca de las principales enfermedades avanzadas en salud y consejos para vivir en plenitud

### Conozca la enfermedad de los huesos frágiles

**Cablevisión - BAYONNE - Canal 19**

Bayonne

**BERGEN COUNTY - Canal 77**

Bergenfield, Closter, Cresskill, Demarest, Dumont, Emerson, Fair Lawn, Harrington Park, Haworth, Hillsdale, New Milford, Northvale, Norwood, Old Tappan, Oradell, Paramus, Rivervale, Rockleigh, Saddle River, Tenafly, Woodcliff Lake

**CLIFTON - Canal 75**

Clifton, Elmwood Park, Garfield, Hasbrouck Heights, Lodi, Nutley, Passaic, Saddle Brook, Woodridge

**ELIZABETH - Canal 18**

Elizabeth

**HUDSON COUNTY - Canal 19**

Hoboken, North Bergen, Union City, Weehawken, West New York

**NEWARK - Canal 19** Newark, South Orange

**PATERSON - Canal 75**

**TEANECK - Canal 77**

Teaneck, Bogota, Hackensack, Maywood, River Edge, Rochelle Park, South Hackensack

VIDEO DE SALUD: [www.cambionewspaper.com](http://www.cambionewspaper.com)

**Viernes 9 de Abril - 9:00 PM**

**Domingo 11 de Abril - 7:30 PM**

**Comcast - Canal 51**

**Martes 13 de Abril - 9:30 PM**

**Miércoles 14 de Abril - 9:30 PM**



# EE.UU. necesita plan para 'liderar el mundo': Biden

El mandatario marcó como único límite no subir impuestos a quienes ganan menos

El presidente de Estados Unidos, Joe Biden, dijo este miércoles que el Congreso debería aprobar su plan de infraestructura por dos billones de dólares para asegurar que su país conserve el liderazgo global frente al creciente avance de China. El mandatario indicó que intentará trabajar con los republicanos. El gigantesco plan de transporte y de inversión en tecnologías es necesario "para que Estados Unidos pueda liderar al mundo de la forma en que lo ha hecho históricamente", indicó en un discurso desde la Casa Blanca. "¿Ustedes creen que China va a esperar antes de invertir en infraestructura digital, en investigación y en desarrollo?", preguntó el mandatario demócrata.

Según Biden, en medio de tantos cambios que experimenta el mundo, Estados Unidos debe liderar estas transformaciones. "La democracia tiene que mostrar que puede responder", indicó. El presidente señaló que no existen los "puentes republicanos" ni los aeropuertos demócratas, y llamó a la oposición a hacer "lo correcto" por el futuro.

Con respecto a la necesidad de consenso para aprobar el plan, el mandatario indicó que intentará trabajar con los republicanos. "Estoy preparado para trabajar, lo estoy realmente", afirmó, pero marcó como único límite no subir los impuestos de quienes ganan menos de 400.000 dólares al año. Biden propone plan de infraestructura para crear "millones de empleos". El plan incluye inyectar 620.000 millones de dólares en transporte, carreteras y reparación de unos 10.000 puentes en Estados Unidos. El presidente de Estados Unidos, Joe Biden, propuso este miércoles (31.03.2021) invertir 2 billones de dólares en infraestructura, con el objetivo declarado de crear "millones" de puestos de trabajo y enfrentar a China en el escenario económico mundial y luchar contra el cambio climático.

"Es grande, sí. Es audaz, sí. ¿Y podemos hacerlo!", afirmó el mandatario demócrata, quien desde que llegó al poder hace menos de tres meses busca probar su voluntad de reforma.

"Esto creará la economía más resistente, fuerte e innovadora del mundo", agregó, enfatizando que quiere "ganar" la competencia con China.

"Estas son inversiones que no podemos dejar de hacer", subrayó desde Pittsburgh, Pensilvania, donde hace dos años lanzó su campaña hacia la Casa Blanca.

La primera fase de su programa "Build Back Better" (Reconstruir mejor) implica inversiones que se extenderían a lo largo de ocho años y se financiarían con un aumento del impuesto a la renta empresarial del 21 por ciento actual al 28 por ciento.

"No se trata de penalizar a nadie", dijo Biden. "No tengo nada contra los millonarios y los multimillonarios. Yo creo en el capitalismo estadounidense".

"Estoy abierto a otras ideas", aseguró, siempre y cuando no impliquen aumentos de impuestos a las personas de ingresos más bajos.

Su plan incluye inyectar 620.000 millones de dólares en transporte, modernizar más de 32.000 kilómetros de carreteras y autopistas y reparar unos 10.000 puentes en Estados Unidos.

Esta nueva ofensiva legislativa llega poco después de que el Congreso aprobara un plan de recuperación para hacer frente a la pandemia de COVID-19, también estimado en cerca de unos 2 billones de dólares.

Pero este discurso de Biden es solo el comienzo de una amarga batalla en el Congreso, cuyo resultado es incierto. Con mayorías demócratas estrechas, las negociaciones prometen ser complicadas.

Ya las primeras voces disonantes provienen del ala izquierda del propio Partido Demócrata. Para la congresista de Nueva York Alexandria Ocasio-Cortez, los montos son simplemente "insuficientes".

Para el senador republicano de Wyoming John Barrasso, en cambio, este proyecto es sólo un "caballo de Troya" para permitir a los demócratas "gastar más y subir los impuestos".

La única certeza es que los próximos meses pondrán a prueba las cualidades negociadoras de Biden, un buen conocedor del funcionamiento de Washington por su pasado como legislador y vicepresidente.

Nuevas infraestructuras

El plan prevé amplificar "la revolución de los vehículos eléctricos" con, por ejemplo, el pasaje a la electricidad del 20 por ciento de los famosos autobuses escolares amarillos.

También buscará que las nuevas infraestructuras sean más resistentes a los cambios vinculados al calentamiento global.

Nadie duda de la necesidad de renovar infraestructuras que en muchos casos datan de la década de 1950. Pero construir un consenso político no es tarea fácil. Los dos predecesores de Biden, el republicano Donald Trump y el

demócrata Barack Obama, también habían hecho grandes promesas en materia de infraestructura, que terminaron quedando en letra muerta.

El exrival de Biden en las primarias demócratas y ahora secretario de Transporte, Pete Buttigieg, sostiene que esta vez los astros conseguirán alinearse.

"Tenemos una oportunidad extraordinaria de lograr el apoyo de los dos partidos para pensar en grande y dar pruebas de audacia en infraestructuras", dijo.

"No se precisa explicar a los estadounidenses que debemos trabajar en infraestructura y la realidad es que no se puede separar la dimensión climática" de este desafío, afirmó.



## West New York Board of Education

### Educación Preescolar Gratis

para niños de 3 y 4 años que residen en West New York



Preescolar  
de Alta  
Calidad



Tools of the Mind  
Curriculum

Teaching  
Strategies Gold  
Assessment



SCAN ME

It's Easy as:

1. Aplicar en línea:  
[www.wnyschools.net](http://www.wnyschools.net)
  2. La Oficina de Matrículas lo contactara
  3. Entregar toda la documentación requerida
- For additional information,  
call 201-553-4108

**Matrícula para el año escolar 2021-2022**  
**Las Matrículas Comienzan Marzo 1, 2021**

# Kamala Harris y AMLO hablan sobre migración



La conversación tuvo como eje los proyectos de cooperación y desarrollo económico en Centroamérica.

El presidente de México, Andrés Manuel López Obrador, y la vicepresidenta de Estados Unidos, Kamala Harris, hablaron este miércoles por teléfono sobre la crisis migratoria que azota la región, el tráfico de personas y el respeto a los derechos humanos.

"Platicamos con Kamala Harris,

vicepresidenta de EE.UU. y encargada de atender el asunto migratorio en Centroamérica. Existe disposición de nuestra parte para sumar voluntades en el combate al tráfico de personas y protección de los derechos humanos, sobre todo de niñas y niños", informó el mandatario mexicano en Twitter.

El mensaje se acompaña de una imagen en la que el presidente López Obrador y el canciller mexicano, Marcelo Ebrard,

hablan por un teléfono en manos libres. En un comunicado, la oficina presidencial detalló que ambos conversaron sobre "los proyectos de cooperación para el sur de México y los países del norte de Centroamérica". "Aunado a los programas de cooperación para promover el desarrollo económico igualitario en la región, ambos mandatarios compartieron la urgencia de implementar programas de ayuda humanitaria de

emergencia en Guatemala, Honduras y El Salvador", informó. Además, "reafirmaron el compromiso de proteger los derechos humanos" de los migrantes y acordaron "fortalecer" mecanismos de inteligencia para frenar las redes de tráfico de personas. La región vive una potente ola migratoria hacia Estados Unidos desde la llegada del demócrata Joe Biden a la Casa Blanca, a finales de enero, tras su promesa de llevar a cabo una política migratoria más laxa y ayudar a miles de solicitantes de asilo varados en la frontera mexicana. Las autoridades estadounidenses detuvieron a 100.441 indocumentados en febrero, frente a los 78.442 de enero. Y se estima que las cifras de marzo sean todavía mayores. Miles de ellos son migrantes menores de edad no acompañados. Este 6 de abril, el Gobierno de Joe Biden anunció el despliegue de un equipo de la Agencia de Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID, en inglés) para atender "necesidades humanitarias urgentes" en Guatemala, El Salvador y Honduras. Joe Biden designó a finales de marzo a Kamala Harris como su encargada para frenar la migración desde Centroamérica y coordinarse con El Salvador, Honduras y Guatemala para combatir los problemas de violencia y corrupción que provocan la huida de sus ciudadanos. Por primera vez y tras un año de pandemia, México anunció a finales de marzo el control terrestre para actividades no esenciales en su frontera sur, alegando que se debía evitar la propagación del coronavirus.



# B&K

**Family Dental, LLC**

**TEL. 908.354.1500**

• 707 Elizabeth Ave.,  
Elizabeth NJ 07201 •

**"Luzca una sonrisa PERFECTA"**



🦷 Odontología Cosmética  
Cosmetic Dentistry

🦷 Extracciones  
Extractions

🦷 Tratamiento de  
Conductos  
Root Canal

🦷 Coronas y Puentes  
Crowns and Bridges

🦷 Tratamiento de Encías  
Gum Treatment

**TRATAMIENTOS SIN DOLOR**

- Aceptamos la mayoría de Seguros y Medicaid
- Planes de Pago disponibles
- Todos los niños son Bienvenidos!!!

**SERVICIO DE EMERGENCIA**

# TANK WASHER

Food Grade Tank Wash facility in South Kearny needs a Tank Washer for 3rd Shift (11:00 PM - 7:00 AM). No experience - will train.

**201-790-6804**  
Please call Edgar before 7:00 PM

## Se Busca Camionero

Tiempo completo para entregas  
Aplicar PARRA DISTRIBUTORS 490 Hendricks Causeway, Ridgefield, NJ  
**201-937-3242**

## LIMPIEZA DE CASAS HOUSE CLEANER

No Nite No Weekends No Holidays Start 8:00 AM \$200 - \$450 Per Week Car Needed Pay Millage & Benefits  
**973-515-3191**  
Merry Maids Hackensack, NJ Necesita carro y licencia

## COMPANIA DE CONSTRUCTION

Necesita persona con experiencia en metal stud, techo suspendido (suspended, ceiling) brillado(sparkle) sheetrock  
Llamar:  
**201-681-3027**

## COMPAÑIA EN PATERSON

Busca Mecánico (1/2 tiempo) y Operarios de Costura con experiencia en maquinas Industriales de inmediato!  
Trabajo fijo de 8-5. Con documentos legales de trabajo!  
Para más información llamar  
**862-257-9037**

## AUTOBODY TALLER

Necesita Bodymen (paintframe) bondo con experiencia de lunes a viernes  
862-East 26st Paterson, NJ  
**973-357-9999**

# COMPRAMOS DISCOS VIEJO

WE BUY RECORDS TOP PAID \$\$\$



Latin, Salsa, Merengue, Boogaloo, Guaguanco, Samba, Funk, Jazz, Rock, Soul, Disco,  
12" 45's 78's  
Call Altulga 201 281 5604

# LICENCIAS-LICENCIAS



La LICENCIA De Manejo del Estado de Washington es la mas importante en los E.U. para manejar sin restricciones. para informacion.

LLAME AL:  
**TOTALMENTE LEGAL Y GARANTIZADO**

**206-294-1007**  
**206-550-3382**



## PSYCHICS ADVISOR & READER BY GINA

WILL ADVISE YOU ON LOVE, MARRIAGE & BUSINESS ALL READINGS ARE PRIVATE & CONFIDENTIAL, PALM AND TAROT CARD READINGS, SPIRITUAL GUIDANCE

**201-737-6474**

FROM 11 AM TO 9:00 PM

## Necesito

Secretaria Bilingue, Choferes Clase -B con experiencia Llamar  
**201-941-3455**  
accountant@perufoodimport.com

## Buscamos Tapicero

con experiencia para sala de trabajo de alta gama . Debe tener experiencia, Ingles Ayuda, Sueldo basado en la experiencia L.I.C. Area de Queens, NY Llame:  
**718-78-2666**

## Necesito

Ayudante de cocina y cocineros, meseros , bartender Aplicar en persona 224-Ridge Rd, Lyndhurst, NJ 07071  
**201-957-0327**



**\$20 dólares de descuento**  
En la consulta o visita inicial con la presentación de este cupón

199 Main Street, Ridgefield Park, NJ 07660

### SERVICIOS:

- Cirugía Dental •Endoscopia
- Cirugía Ortopédica •Láser terapia
- Ultrasonido • Acupuntura
- Radiografías Digitales

**Horarios: Lunes a Viernes 9:00-7:00**

**Sábados 9:00 AM a 5:00 PM**

**rpah199@gmail.com**

**Teléfonos:**

**201-814-0095**  
**201-814-1377**

**PREGUNTE POR NUESTROS PLANES DE SALUD**

## Driver Wanted - CDL Class A

Totowa, NJ Full Time Position Short and Long Distance deliveries (NJ, PA, NY, CT, RI, MA) Must have minimum 3 year experience with clean driving records Experience delivering NY Tri-State Area a plus Contact us at  
**973-808-1112**

## Se Necesitan Choferes

Minimo un año de experiencia antecedentes y record limpios Entrega en el condado de Hudson Hablar ingles  
**201-491-3389**  
George

## COMPANIA DE CONSTRUCTION

Necesita persona con experiencia en metal stud, techo suspendido (suspended, ceiling) brillado(sparkle) sheetrock Llamar:  
**201-681-3027**

## E&N TRUCKING

Necesito chofer Clase-A con experiencia Flatbed Full Time Dia y Noche  
**201-759-3458**

## KERNY,

Se necesitan tapiceros y costureras de tapiceria interesados Llamar al:  
**201-290-3123**

## KITCHEN COOK

Full Time Training  
**201-491-8059**  
435 East Brinckhoff Ave, Palisade Park, NJ 07650

## Se necesitan

choferes Straight Truck - 26 FT No CDL necesario Para los turnos de dia o noche  
**201-332-7200**

## Se Solicita Mecánico

Para camiones Chofer con licencia de Auto para buscar piezas Chofer con licencia Clase A Para tractor -Trailer Trabajo local (Flatbed)  
**201-726-2880**



**Woodside Nail & Spa**  
Nail help wanted. 2 or more years working Experience in the nail Field and licensed, Fluent in English. Contact: **347-446-5959**

**Se necesita Tornero & Fresador**  
Que sepa soldar para trabajar en empresa de servicios de bombas y turbinas de agua Lllamar al: **917-337-7230**

**CHOFER CLASE A**  
Con Licencia CDL Para trabajar sobre la carretera y trabajo local con camion de plataforma (Flatbed) Bono al firmar de \$500.00 Lllamar a Daniel **732-258-6259**

**BUSCO TRABAJADORES**  
calificados que sean capaces de hacer renovaciones completas de cocinas y baños asi como Sheetrock Spackle **973 903 5826**

**EXPERIENCED GRANITE**  
cutters and fabricators CNC saw operators Needed \$ 25 \$ 30 per hours Wayne NJ Call **201-310-4289**

**NECESITAMOS TAPICEROS**  
de Automoviles o muebles minimo 5 años de experiencia preferentemente bilingue 300 4th St Newark, NJ 07107 Lllamar de 9:00AM-9:00PM **973-483-7338**

**CDL CLASS A DRIVER**  
South Kearny tank cleaning company has immediate opening for an experienced 2nd Shift 3:00 PM - 11:00 PM yard switcher Must have CDL Class A, clean background and verifiable work history. Salary based on experience Holiday and Vacation paid  
**201-790-6804** and ask for Edgar

**WEST NEW YORK**  
Rento Apartamento 2 dormitorios \$1,750 Estudio con baño privado \$1,000 Enviar mensaje de texto **201-951 4282**

**Salon de Uñas**  
Necesito persona para trabajar tiempo completo ,con experiencia medio tiempo fines de semana /domingo area de North Bergen Lllamar: **973-464-5472**

**LOTO HEALTH SPA**  
MASAJE BODY WORK GRAN APERTURA MASAJES EN EL 38-08 JUNCTION BLVD. 3er PISO CORONA, NY 11368 **917-365-4117**

**Reciba limpieza dental gratis**  
Llama y pregunta por esta promoción: **908-354-1500**

**Now Hiring Grill men cocineros**  
24 hours Diner Morning & overnight shifts \$14 per hour starting 1 block from Exchange Place Path and Light Rail 3-5 years Kitchen Experience Call **917-607-7950**

**JARDINERO**  
con experiencia, Lic. de conducir de NJ \$16 a \$20/hr trabajo casi todo el año, para trabajar en compania comercial de jardineria, establecida en Moonachie, texto **973-632-1472** o e-mail njlancareservices@yahoo.com

**COMPANIA EN PATERSON**  
Busca Mecánico (1/2 tiempo) y operarios de costura con experiencia en maquinas Industriales de inmediato! Trabajo fijo de 8-5. con documentos legales de trabajo!. Para más información llamar **862-257-9037**

**BROOKLYN**  
Necesito tapicero con experiencia y un carpintero para frames de muebles de tapiceria **646-623-7539**

**OPORTUNIDAD DE TRABAJO**  
NECESITAMOS HOME MAKERS CHHAs EMPEZAR DE INMEDIATO!!! RENOVAMOS LICENCIAS DE HOME MAKERS PARA MAS INFORMACION LLAMAR: **973-622-2321**

**Pizza Marker & Grill Person**  
Dependable full time Well pay, in Pennsylvania, 10 min. away from Trenton, NJ **215-962-0695**

**Soldador con Experiencia**  
Tienda de letreros ubicada en Fairview NJ Está buscando Soldador con experiencia Envie su curriculum por correo electrónico a: nati@signexponyc.com o llame al **212 246-3355**

**CONDUCTORES**  
Con CDL Clase-A Local \$1,300 sem. Larga Distancia \$2,000 sem. 1 año de Experiencia minima Dirigirse a: 220 Franklin Rd Randolph, NJ 07869 o Lllamar al: **973-474-8476**

**JANITOR**  
To clean floors, production lines, sanitize & general cleaning. \$12/hour. Must be able to lift 50 lbs. & work 6 days a week. Call **973-467-5399**

**Se Rentan Apartamentos Union City, NJ**  
711 SIP STREET (Entre esquina summit) 5 minutos as Lincon tunnel 2 dormitorios 2 baños **201-988-5895** Rodolfo **201-9363768** Madeline **201-294-8812** Ignacio



**MASAJES RELAJANTES POR LINDAS CHICAS ASIATICAS Y LATINAS \$50. X HR LLAMA YA**  
**201-920-3655**



**REMODELACION DE COCINA Y BAÑO**  
REMODELACION INTERIOR Y EXTERIOR  
Pintura profesional residencial y comercial Albañeria y Demolicion Luis General Construction Facebook: Luis General Construction www.luisgeneralconstructions.com **201-877-3633 • 201-737-7347**

**Maintenance Manager**  
For Apartment Community Must have a driver's license, Tools and be bilingual. Pay Package includes: \$25 per hour, Health Insurance and Apartment.  
**Call 201-390-2241**

**PIZZA MEN (PIZZERO)**  
Se necesita para trabajar tiempo completo o parcial interesados llamar al **718-702-0102**

**ROSELLE PARK**  
Necesito persona para trabajar en counter, para una churrasqueria tiene que hablaringles, portugues o español **973-495-8079** Hablar con Ana

**SOLICITO**  
Mesera bilingue con experiencia para trabajar en un Restaurante en el area de Irvington para mas informacion **908-659-6472**

**RELIABLE AUTO MECHANIC**  
Needed to work in Cranford NJ Experienced Only Spanish or English SE NECESITA MECANICO CONFIABLE Para trabajar en Cranford NJ con exp. que hable ingles o español **908-272-8708**

**Vendedores (a)**  
\$200 dis-Sueldo basico + \$50 dis de comision por cada comercio que firme. Necesito personal para visitar comercios en su area y mostrales que pueden ahorrar al firmar por nuestros suplidores de electricidad interesado llamar **347-497-2318**

**MECANICO**  
Se necesita Mecanico y cambiador de aceite para camiones, especializado en motores DIESEL Lllamar: **201-726-4814**



1 **Main Office - Jersey City**  
2974 Kennedy Blvd. Jersey City, NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Kennedy & Cottage



2 **Jersey City, 2nd Office**  
587 Summit Ave., Hudson City Savings Bldg, JC NJ 07306  
Tel.: 201-420-0001 / Corner of Summit & Cottage



3 **Newark**  
One Gateway Center, Suite 2600 - 26th FL.,  
Newark JC NJ 07102 - Tel.: 973-653-3945



4 **Union City / North Bergen**  
Meetings In This Office By Appointment ONLY  
418 Monastery Place, Union City, NJ 07087  
Tel.: 201-420-0001



5 **Paterson / Clifton**  
291 Crooks Ave., 2nd FL., Paterson, NJ 07503  
Tel.: 973-653-3945



6 **Ocean Twp. / Asbury Park**  
1500 Allaire Ave., Suite 103, Ocean, NJ 07503  
Tel.: 732-660-6798



# EL CAMPEÓN DE LOS HERIDOS

*Cerca de usted!*

## Anise & Anise

LAW FIRM

Michael Anise especializado en lesiones personales e indemnizaciones por accidentes y caídas. Sus conocimientos legales junto a su tenacidad jurídica logran excelentes resultados para todos nuestros clientes

Llámenos: **201-420-0001**

# Enfermos covid han sido diagnosticados con trastornos mentales

Uno de cada tres pacientes de COVID-19 fue diagnosticado con un trastorno de salud mental o neurológico, dentro de los seis meses posteriores a ser contagiados, según un nuevo estudio de "The Lancet Psychiatry". Los investigadores concluyen que las causas de estos trastornos todavía no son muy claras y que deben seguir siendo investigadas. Un 34 % de pacientes de covid-19 tratados en Estados Unidos fue diagnosticado con un trastorno de salud mental o neurológico, como ansiedad o demencia, en los seis meses posteriores a ser contagiados, indica un estudio publicado este martes en "The Lancet Psychiatry". Un equipo de la universidad inglesa de Oxford, encabezado por Paul Harrison, examinó el historial de 236.379 pacientes mayores de 10 años registrados en la base de datos estadounidense TriNetX, que habían enfermado con el coronavirus después del 20 de enero de 2020 y aún estaban vivos el pasado 13 de diciembre. Los autores compararon la evolución de estas personas con la de 105.579 que padecieron la gripe en el mismo período y otras 236.038 diagnosticadas con distintas infecciones respiratorias (incluida la gripe), computadas en ese mismo registro electrónico. Los investigadores de Oxford comprobaron, entre otras cosas, que existe un 44 % más de riesgo de ser diagnosticado con un trastorno mental o neurológico después de padecer COVID que tras sufrir la gripe, y un 16 % más frente a otras enfermedades respiratorias. Concluyen así que, por diversas razones que no contempla este estudio y que hay que seguir investigando, la COVID-19 "resulta en un mayor riesgo de trastornos psiquiátricos o neurológicos que todas esas otras afecciones". Del 34 % de contagiados diagnosticado con algún trastorno de salud mental en esos primeros seis meses, un 17 % sufrió ansiedad -el mal más frecuente de catorce analizados-, seguido de un 14 % que experimentó cambios de humor y un 5 % afectado de insomnio. Los autores señalan que los diagnósticos



neurológicos fueron marcadamente inferiores pero "no inusuales", sobre todo en personas que habían estado graves con el coronavirus: 0,7 % fue diagnosticada con demencia, un 2 %

sufrió una apoplejía y un 0,6 %, un derrame cerebral. "Aunque el riesgo individual para la mayoría de los trastornos es bajo, el efecto a nivel de la población puede ser significativo

para los sistemas de salud, dada la escala de la pandemia y que muchos de los trastornos son crónicos", apunta Harrison.



# BRUCE EGERT

## ATTORNEY AT LAW

Bruceegert1@aol.com

### NOS ESPECIALIZAMOS EN:



#### CASOS DE ACCIDENTES

- Caidas • Negligencia medica



#### REAL ESTATE

- Litigaciones • Compra de casa • Foreclosure



#### PLANEAMIENTO FINANCIERO

- Corporaciones • Colecciones

9 Kansas Street, Hackensack, NJ 07601

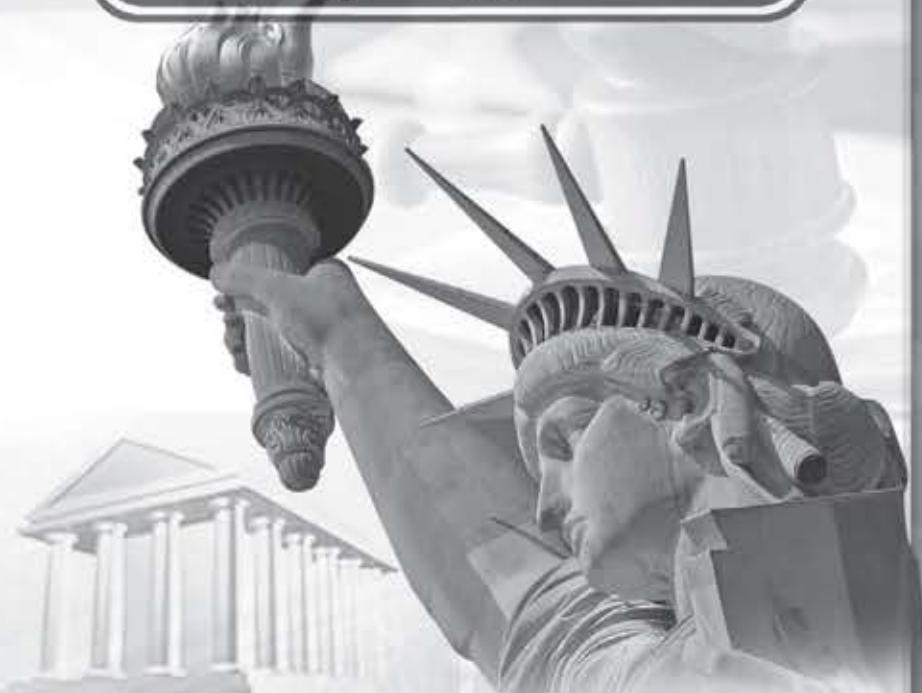
86-25 Lefferts Blvd Richmond Hill, Queens 11418

15404 Broadway Ave., NY, NY 10036

**201-388-6900**

**212-227-2009**

**212-456-7899**





**CareCredit**  
Patient Payment Plans

obtenga una línea de crédito instantánea,  
sin intereses y para pagar en cómodas cuotas.

◆ **Obtenga un Par de Gafas con Lentes Progresivos.**  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$149<sup>00</sup>**

◆ **Lentes y Marcos**  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$65<sup>00</sup>**

◆ **Especial a Cuba**  
**Lentes y Marcos**  
Con protección UV + Tinte incluidos, por sólo  
\* Aplican restricciones..... **\$59<sup>00</sup>**



Aceptamos la mayoría de  
seguros médicos y CareCredit  
Patient Payment Plan.

### Horario:

Lunes	Martes a Jueves	Viernes	Sabado	Domingo
10 AM a 5 PM	10 AM a 6PM	10 AM a 7PM	11 AM a 5PM	Cerrado

**201-974-2600**

**FAX: 201-974-2999**

5202 Bergenline Ave.,  
West New York, NJ 07093

[www.internationaloptical.net](http://www.internationaloptical.net)

# ESTAMOS CONTRATANDO

Holy Name Medical Center está **contratando empleados temporarios bilingües (inglés y español)** para trabajar en un nuevo centro comunitario de vacunación en el Condado de Hudson. Se ofrecen turnos por el día, la tarde y los fines de semana, los siete días de la semana. Es necesario tener disponibilidad para trabajar 20 horas por semana, como mínimo.

## ACTUALMENTE NECESITAMOS:

- ✔ Técnicos farmacéuticos temporarios bilingües
- ✔ Enfermeros vacunadores acreditados temporarios bilingües
- ✔ Supervisores de farmacia temporarios bilingües
- ✔ Registradores temporarios bilingües
- ✔ Asistentes médicos vacunadores acreditados/certificados temporarios bilingües
- ✔ Técnicos en atención al paciente temporarios bilingües (observadores)

Presente su solicitud hoy en [HolyName.org/VaccineJobs](https://www.holynamemedicalcenter.org/VaccineJobs)

Un representante de Recursos Humanos se comunicará con usted.



Holy Name  
Medical Center

UN LUGAR DIFERENTE

La ciudad de West New York está buscando empleados confiables para varios puestos de tiempo parcial, como administrativo, trabajador, seguridad del parque, asistente de oficina y recreación. Estos puestos tienen una variedad de funciones laborales. Si trabaja bien con otros, es capaz de seguir instrucciones, tiene la capacidad de comunicarse de manera afectiva y mantener la confidencialidad, solicite esta publicación de inmediato. The Town of West New York ofrece un salario competitivo y un excelente paquete de beneficios con un ambiente de trabajo amigable que fomenta y apoya el trabajo en equipo y la diversidad. Para obtener más información, visite nuestro sitio web: <http://www.westnewyorknj.org> Los candidatos interesados deben recoger una solicitud en Town Hall (428 60th Street). La ciudad de West New York es un lugar de trabajo libre de drogas y un empleador que ofrece igualdad de oportunidades; Todos los solicitantes calificados recibirán consideración para el empleo sin distinción de raza, color, religión, género, identidad o expresión de género, orientación sexual, origen nacional, genética, discapacidad, edad o condición de veterano. A partir del 1 de septiembre de 2011, todos los empleados del gobierno estatal, del condado y local de Nueva Jersey deben residir en el estado de Nueva Jersey, a menos que estén exentos por ley. La Ciudad se reserva el derecho de entrevistar y / o nombrar a un candidato antes de la fecha límite.



**TOWN OF WEST NEW YORK**



# SUMMER JOBS

**APPLY NOW**

**\*Summer Camp Counselor \*Pool Lifeguard \*Pool Staff \*Parks Staff \*Public Works Staff... and more.**

**Apply @Town Hall (428 60th Street)  
Monday-Friday, 9:00AM-5:00PM**

**#WEAREWNY**

@townofWNY  
[www.westnewyorknj.org](http://www.westnewyorknj.org)

**#SOMOSWNY**

# Aprueban ayuda legal para comprar la medicina, Insulina

Proyecto de ley de Giblin, Armato y Benson que exige a las farmacias que proporcionen información sobre los programas de asistencia con insulina se aprueba en la Asamblea.

“Nadie debería tener que preocuparse por cómo pagará el medicamento que lo mantiene saludable y funcional todos los días. Compartir

información sobre los programas de asistencia del fabricante de insulina en el punto de compra, garantizará que más habitantes de Nueva Jersey con diabetes comprendan cuáles

son sus opciones y puedan obtener la ayuda que necesitan”.

El proyecto de ley ahora se dirige al Senado.

(TRENTON) - En un esfuerzo por ayudar a más pacientes con diabetes a pagar la insulina que necesitan para controlar su enfermedad, los demócratas de la Asamblea Thomas Giblin, John Armato y Daniel Benson patrocinan un proyecto de ley que requiere que las farmacias brinden información sobre los programas de asistencia con insulina.

Uno de cada cuatro pacientes con diabetes no puede pagar su insulina y, como resultado, puede experimentar un control glucémico deficiente, lo que lleva a más complicaciones médicas. Sin embargo, varias compañías farmacéuticas que fabrican insulina brindan asistencia a pacientes elegibles que no pueden pagar sus medicamentos para la diabetes.

Según el proyecto de ley (A-4558), las farmacias de Nueva Jersey deberían mostrar un aviso sobre los programas de asistencia del fabricante de insulina dondequiera que se venda la insulina. También se requeriría que las farmacias proporcionen un folleto sobre estos programas a cualquier persona que solicite un folleto o les compre insulina.

Tras la aprobación unánime de la medida por parte de la Asamblea en pleno, los asambleístas Giblin (D-Essex, Passaic), Armato (D-Atlantic) y Benson (D-Mercer, Middlesex) emitieron la siguiente declaración conjunta:

“La diabetes puede causar un daño muy real si no se trata. Crear conciencia sobre los programas que pueden ayudar a los residentes de Nueva Jersey a pagar su insulina puede ser literalmente una cuestión de vida o muerte.



**TOWN OF WEST NEW YORK**

**FOOD DRIVE**

PRESENTADO POR EL ALCALDE GABRIEL RODRIGUEZ,  
COMISIONADA MARGARITA GUZMAN  
Y LA JUNTA DE COMISIONADOS  
JUNTOS CON  
**NORTH BRIDGE FOUNDATION**

**13 DE ABRIL | 12 PM**

WNY LITTLE LEAGUE  
5314 BROADWAY, WEST NEW YORK

DEBEN USAR MASCARAS Y MANTENER LA DISTANCIA SOCIAL  
POR ORDEN DE LLEGADA, MIENTRAS DUREN LAS RESERVAS

#WEAREWNY

@townofWNY  
www.westnewyorknj.org

#SOMOSWNY



# TEN CUIDADO!

**EL IRS Reitera que Deben Tener Cuidado en Escoger a su Preparador de Impuestos Ya que El es el Único Responsable en Caso de Cualquier Error o Fraude en tu Planilla.**

**ALERTA! El Robo de Identidad y el Fraude en Preparar Impuestos ha Aumentado! Aparte el IRS Advierte que el 25.7% de los Impuestos Tienen Errores Serios!**

El año pasado un preparador de Paterson fue sentenciado a 40 meses de prisión por exagerar reembolsos, poner falsos créditos y robar identidades de sus clientes. Otros también tienen problemas serios con el IRS. Muchos abren su agencia y luego cierran dejando solo al cliente en caso de cualquier problema posterior. Hay un buen número de preparadores que ni firman la planilla para así evitar cualquier tipo de responsabilidad.

## LA DIFERENCIA EN ESCOGER A MALQUI TAX

**Expertos en las Leyes del IRS y Estado.** Por ejemplo los CAMBIOS de OBAMACARE: Tuve 5 horas de entrenamiento en solo en lo nuevo de Obamacare. Somos expertos en como esos cambios pueden afectar tus taxes.

**NUEVO: AVANCE de \$750 EL DIA DESPUES QUE EL IRS ACEPTA TU IMPUESTO** si calificas para el Banco. No hay cargos adicionales y no hay interés para este avance. No hay PAGOS ADELANTADOS por nuestro servicio.

Especialistas en Todo Tipo de Impuesto Personal, Casa, de Negocios Corporaciones y LLC. Resolvemos Problemas y Deudas con el IRS y Estado.

**SAQUE SU NUMERO ITIN**—No es necesaria mandar tu pasaporte al IRS con nosotros.

**Nuestra TRIPLE GARANTIA de PROTECCION de por VIDA:** Las Examinaciones y Auditorias del IRS y ESTADO han SUBIDO Yo te representare ante el IRS y el Estado todo el Año comunicándome con ellos así tú no tendrás que hacerlo. Como tu AGENTE, yo recibo copias de cartas del IRS todo el Año así estoy pendiente de todo situación que te pueda afectar.

**GARANTIA DE CERO ERROR:** pagaremos interés o multa por cualquier error que sea resultado de nuestra culpa.

**GARANTIA de MAXIMO REEMBOLSO:** Recibirás el Máximo Reembolso Legalmente Posible y pagaras el mínimo impuesto posible. Como Agente de Agente Federal, somos expertas en los MAXIMOS REEMBOLSOS!

**GARANTIA DE SATISFACCION:** Si no estás satisfecho, arreglaremos las cosas. Si todavía no lo estás, te reembolsaremos los fees de la preparación. Para mi es importantísimo que mis clientes estén satisfechos.

**POPULAR PROGRAMA DE REFERENCIA:** Recibirás \$35 o un Regalo por Cada Referido que Mandes!

### TESTIMONIOS



**H. NORENA**  
El IRS me auditó, pidiendome pruebas de mi hija que estaba fuera del país por sus estudios, mande las que tenia pero me negaron y pense que allí terminaba, Malqui me dijo que no iba a parar de apelar sin costo adicional por sus servicios. La apelacion duro aproximadamente un año, gano el caso a mi favor, lucho y logro que me devuelvan mas de \$8,000!



**W. MENCIA**  
Me acerque a Malqui porque tenia problemas con mis impuestos. El IRS no me habia mandado mi reembolso del 2012 y NJ no me mandaba nada desde 2012. Malqui consiguio que el IRS me de \$4169 del 2012 y mas de \$2800 de NJ por mas de 3 años que no me entregaban mi reembolso. La agencia donde iba nunca me ayudaron y no me daban ninguna respuesta.



**M. ADARVE**  
Hice mis taxes con Malqui el año pasado. Le conte que NJ no me mandaba ningun reembolso desde el 2010 porque la agencia donde iba me dijeron que me faltaba cierta informacion y que era imposible. Malqui cojio mi caso y hace poco me llevo mis reembolsos de NJ del 2010, 2011, 2012, 2013 y 2014 que fueron mas de \$4970! Pense que todo ese dinero estaba perdido. Gracias Agente Federal Malqui por todo.

**GANE GRANDES PREMIOS**  
**Puede ganar hasta \$10,000**



**EVITA LOS FRAUDES. QUE NO TE ENGAÑEN**  
**VEN A LO SEGURO. CONFIA EN LOS MEJORES!**

**40 Años de Experiencia**  
**Servicio Garantizado**  
**Abiertos Todo el Año**  
**Maximo Reembolso**  
**Legalmente Posible**  
**Te Represento ante el IRS y Estados**



**469 21st Ave - Paterson**

**LLAMENOS! LO ESPERAMOS SIN CITA PREVIA!**

**1-888-829-3754**

**Lunes a Sabado 9am a 9pm - Domingo 10am a 4pm.**

**\$25**  
**de Descuento**  
Cuando Mencione este Anuncio